



**FRULLATORE
ELETTRICO**

WHITE BLEND

ISTRUZIONI D'USO



normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. L'apparecchio è destinato solo ad un uso domestico per le funzioni indicate nel presente manuale. Non adatto per uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato è da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione, controllare che la tensione indicata sui dati tecnici corrisponda a quella della rete locale e non utilizzare prese o prolunghe elettriche non compatibili con quanto indicato nei dati tecnici. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o alcune sue parti risultano danneggiate. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia adeguatamente tenuto lontano dall'apparecchio e non venga in contatto con le parti calde dello stesso o pressato su bordi o spigoli taglienti. Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo. Dopo aver utilizzato l'apparecchio, scollegare il filo conduttore dalla fonte elettrica e attendere

AVVERTENZE DI SICUREZZA



Attenzione! Leggere le istruzioni prima dell'uso. Leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Avvertenza! Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le

che si raffreddi prima di riporlo a posto e di procedere alla sua pulizia. Tutte le riparazioni, compresa la (eventuale) la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente da tecnici autorizzati ed esperti, in modo da prevenire ogni rischio. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno alla mano quando l'apparecchio è connesso alla rete elettrica. In caso di temporale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Distendere completamente il cavo prima dell'utilizzo. Non tirare o trasportare l'apparecchio per mezzo del filo di alimentazione. Non usare il filo di alimentazione come manico. Non tirare il filo di alimentazione attorno ad angoli aguzzi e non appoggiarlo su superfici calde. Conservare il presente libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato. **Attenzione!** Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del

suo corretto funzionamento. L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o manutenerlo. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.). Non usare l'apparecchio all'aperto. Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica. Non utilizzare l'apparecchio in caso di mani bagnate o piedi bagnati o nudi.



ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo. Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio.

Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli. L'apparecchio può

essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni e custodire in luogo asciutto e sicuro.

L'apparecchio non è destinato ad essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando separato.

Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non usare l'apparecchio in prossimità di vasche o lavandini pieni di acqua. Non immergere il corpo motore in acqua e non metterlo mai sotto un rubinetto d'acqua corrente. Non esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici. Non far mai funzionare l'apparecchio senza alimenti.

Quest'apparecchio non è concepito per essere usato continuativamente. Far raffreddare l'apparecchio sempre per qualche minuto tra un utilizzo e un altro. Attenzione: assicurarsi di non utilizzare l'apparecchio in maniera errata e di utilizzarlo esclusivamente in conformità alle istruzioni in dotazione. Prestare particolare attenzione e utilizzare guanti idonei per maneggiare le lame taglienti, in particolare quando si estrae la lama, quando la coppa viene svuotata e durante la pulizia. Non usare l'apparecchio se è danneggiato il corpo motore o i suoi accessori. Non toccare mai le parti in movimento. Non rimuovere mai il coperchio dell'accessorio montato sul corpo motore mentre l'apparecchio è in funzione. Utilizzare l'apparecchio con alimenti che abbiano temperatura ambiente. Non utilizzare con alimenti caldi. Prima dell'utilizzo lavare le parti a contatto con alimenti. Spegnerlo e scollegarlo dall'alimentazione prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti mobili durante l'uso. Fare attenzione se si versa del liquido caldo nell'apparecchio perché potrebbe fuoriuscire a causa di una improvvisa formazione di vapore.

Questo apparecchio è conforme ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/826.

Consumo energetico in modalità off: 0,0W.

Consumo energetico in modalità stand-by: n.a.

Consumo energetico in modalità stand-by in rete: n.a.

Periodo dopo il quale raggiunge automaticamente la modalità off: l'apparecchio non è dotato di funzione automatica di passaggio in off mode. L'apparecchio viene spento manualmente dall'utente.

Periodo dopo il quale raggiunge automaticamente la modalità stand-by: n.a.

Periodo dopo il quale raggiunge automaticamente la modalità stand-by in rete: n.a.

L'apparecchio non dispone di modalità standby né di standby in rete.

Alimentazione: il prodotto è dotato di alimentazione integrata e non richiede alimentatore esterno.

ISTRUZIONI D'USO

Componenti

1. Tappo
2. Coperchio
3. Brocca
4. Lame
5. Supporto lame
6. Corpo motore
7. Manopola regolazione velocità

Assemblaggio



Posizionare le lame nell'apposito supporto e inserire la guarnizione.

Collocare la brocca sul supporto lame e ruotare fino a bloccarla.

Inserire la brocca sul corpo motore.

Nota: non ruotare forzando l'assemblaggio al fine di evitare il danneggiamento dell'asse motore.

Inserire il coperchio sulla brocca.

Inserire il tappo nel coperchio e fissarlo ruotandolo

Istruzioni

Inserire gli alimenti nella brocca.

Evitare di riempire la brocca oltre la linea massima indicata sul bicchiere stesso.

Collegare l'apparecchio e ruotare la manopola sulla velocità desiderata.

Per avviare l'apparecchio, vi sono diverse possibilità:

- Funzionamento intermittente ("Pulse"): ruotare il regolatore di velocità sulla posizione "Pulse" per un funzionamento a intermittenza alla velocità massima.

Nota: si consiglia di utilizzare questa funzione per brevi intervalli di tempo (non più di un minuto consecutivamente) al fine di ottimizzare il ciclo di vita dell'unità.

- Funzionamento continuo: ruotare il regolatore di velocità sulla velocità desiderata. È possibile passare da una velocità all'altra durante la preparazione.

Pulizia e manutenzione

Disconnettere il cavo di alimentazione dalla presa prima della pulizia.

Non immergere il corpo motore in acqua.

Non usare detersivi abrasivi.

Utilizzare un panno umido per pulire l'involucro esterno.

I componenti che sono a contatto con il cibo possono essere lavati in una soluzione di acqua e detersivo neutro.

Lasciare asciugare accuratamente i componenti prima di riassemblare l'unità.

E - MEDIDAS DE SEGURIDAD



ATENCIÓN!

¡Atención! Lea estas instrucciones antes del uso. Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El hecho de no respetar las presentes advertencias e instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendios y/o accidentes graves. ¡Advertencia! Al utilizar aparatos eléctricos, deben adoptarse siempre las precauciones de seguridad normales para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales y daños materiales. Este aparato está destinado únicamente a un uso doméstico para las funciones indicadas en el presente manual. No apto para uso profesional. No utilice el aparato con fines distintos a aquel para el que está diseñado. Cualquier uso

diferente al indicado debe considerarse indebido y peligroso y expone al usuario a riesgos de naturaleza eléctrica y daños a las personas. Cuando se decida desechar este aparato, se recomienda inutilizarlo cortando el cable de alimentación. Antes de conectar el aparato a la red de alimentación, compruebe que la tensión indicada en los datos técnicos se corresponde con la de la red local y no utilice tomas o alargadores eléctricos no compatibles con lo indicado en los datos técnicos. No utilice el aparato si el cable, el enchufe o algunas de sus partes están dañados. Asegúrese de que el cable de alimentación se mantiene debidamente alejado del aparato y que no está en contacto con las partes calientes del mismo o aplastado sobre bordes o aristas cortantes. Nunca desconecte el aparato tirando del cable. Después de utilizar el aparato, desconecte el hilo conductor de la fuente eléctrica y espere hasta que se enfríe antes de guardarlo y de proceder a su limpieza. Todas las reparaciones, incluida la sustitución del cable de alimentación (si fuera preciso), deberán realizarlas únicamente técnicos autorizados y expertos, para prevenir cualquier riesgo. Nunca enrolle el cable de alimentación alrededor de la mano cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica. En caso de tormenta,

desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Desenrolle el cable por completo antes de utilizar el aparato. No tire ni transporte el aparato por medio del cable de alimentación. No utilice el cable de alimentación como asa. No tire del cable de alimentación alrededor de aristas cortantes ni lo apoye sobre superficies calientes. Guarde el presente manual de uso, junto con las instrucciones, durante toda la vida útil del aparato, para futuras consultas. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también toda la documentación. Si al leer este manual de instrucciones algunas partes le resultaran difíciles de entender o le surgieran dudas, antes de utilizar el aparato, póngase en contacto con la empresa en la dirección indicada. ¡Atención! Compruebe de forma periódica el correcto ajuste de los tornillos que pudiera llevar el aparato, su estado de desgaste y asegúrese de que funciona correctamente. El uso de accesorios no recomendados o no suministrados por el fabricante puede conllevar riesgos de incendio, choque eléctrico o daños a personas. Desconecte siempre el aparato cuando lo deje sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o realizar su mantenimiento. No deje el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.). No lo uti-

lice al aire libre. No lo deje sin vigilancia mientras está conectado a la red eléctrica. No utilice el aparato con las manos o los pies mojados o descalzos.



ATENCIÓN!

Peligro de asfixia. Los elementos de embalaje no deben dejarse al alcance de los niños, ya que constituyen fuentes potenciales de peligro. Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños. No es un juguete. Durante el uso, asegúrese de que los niños no toquen el aparato.

Si el cable flexible externo de este aparato está dañado, deberá ser reemplazado únicamente por el fabricante, su servicio de asistencia técnica o por personal cualificado equivalente con el fin de evitar cualquier riesgo. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o el conocimiento necesario siempre y cuando lo hagan bajo supervisión o tras recibir instrucciones sobre la utilización segura del aparato y entender los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento que debe realizar el usuario no

podrán ser llevadas a cabo por niños, a no ser que tengan más de 8 años y lo hagan bajo supervisión. Mantenga este aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años y guárdelo en un lugar seco y seguro.

El aparato no está diseñado para funcionar con un temporizador externo ni con un sistema de control separado.

No sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos. No utilice el aparato cerca de pilas o fregaderos llenos de agua. Nunca sumerja el cuerpo motor en agua ni lo ponga debajo del grifo con agua corriente. No deje el aparato expuesto a la humedad ni a los agentes atmosféricos. Nunca haga funcionar el aparato sin alimentos. Este aparato no ha sido diseñado para un uso continuado. Deje siempre enfriar el aparato durante algunos minutos antes de volver a utilizarlo. Atención: asegúrese de utilizar el aparato correctamente y de hacerlo única y exclusivamente de conformidad con las instrucciones proporcionadas por el fabricante. Preste especial atención y utilice guantes aptos para manipular cuchillas cortantes, sobre todo al extraer la cuchilla, cuando vacíe el vaso y durante la limpieza. No utilice el aparato si el cuerpo motor o sus accesorios

están dañados. Nunca toque las partes en movimiento. Nunca quite la tapa del accesorio montado en el cuerpo motor mientras el aparato está en funcionamiento. Utilice el aparato con alimentos que estén a temperatura ambiente. No lo utilice con alimentos calientes. Antes de utilizar el aparato, lave las partes en contacto con los alimentos. Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de cambiar los accesorios o acercarse a las partes móviles durante el uso. Tenga cuidado si vierte líquido caliente en el aparato, ya que podría derramarse debido a una repentina formación de vapor. Tenga cuidado si vierte líquido caliente en el aparato, ya que podría derramarse debido a una repentina formación de vapor.

Este dispositivo cumple con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/826.

Consumo energético en modo apagado: 0,0W.

Consumo energético en modo espera: n.a.

Consumo energético en modo espera en red: n.a.

Periodo tras el cual se activa automáticamente el modo apagado: el dispositivo no tiene función automática de cambio a modo apagado. El dispositivo se apaga manualmente por el usuario.

Periodo tras el cual se activa automáticamente el modo espera: n.a.

Periodo tras el cual se activa automáticamente el modo espera en red: n.a.

El dispositivo no dispone de modo espera ni de modo espera en red.

Alimentación: el producto tiene alimentación integrada y no requiere adaptador externo.

INSTRUCCIONES DE USO

Componentes

1. Tapón
2. Tapa
3. Jarra
4. Cuchillas
5. Soporte de cuchillas
6. Cuerpo motor
7. Selector de velocidad

Montaje



Coloque las cuchillas en su soporte e inserte la junta. Coloque la jarra sobre el soporte de cuchillas y gírela hasta que se bloquee. Inserte la jarra en el cuerpo motor. Nota: no gire forzando el montaje con el fin de evitar daños al eje motor. Inserte la tapa sobre la jarra. Inserte el tapón en la tapa y fjela girándola.

Instrucciones

Introduzca los alimentos en la jarra.

No llene la jarra más allá de la línea máxima indicada en la misma.

Conecte el aparato y coloque el selector en la velocidad deseada.

Para poner en marcha el aparato, existen varias posibilidades:

- Funcionamiento intermitente («Pulse»): gire el regulador de velocidad hasta la posición «Pulse» para que el aparato funcione de manera intermitente a velocidad máxima.

Nota: se recomienda utilizar esta función en intervalos cortos de tiempo (no más de un minuto seguido) con el fin de optimizar el ciclo de vida de la unidad.

- Funcionamiento continuo: gire el regulador de velocidad hasta la velocidad deseada. Es posible pasar de una velocidad a otra durante el procesado.

Limpeza y mantenimiento

Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de realizar la limpieza.

No sumerja el cuerpo motor en agua.

No utilice detergentes abrasivos.

Utilice un paño húmedo para limpiar la carcasa.

Los componentes que entran en contacto con los alimentos pueden lavarse con una solución de agua y detergente neutro.

Deje que los componentes se sequen bien antes de volver a montar la unidad.

P - MEDIDAS DE SEGURANÇA



ATENÇÃO!

Atenção! Leia as instruções antes da utilização. Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. A falta de cumprimento dos presentes avisos e instruções pode provocar choques elétricos, incêndios e/ou infortúnios graves. Advertência! Quando se utilizam aparelhos alimentados eletricamente, observe sempre as normais precauções de segurança para reduzir o risco de incêndio, choques elétricos, lesões pessoais e danificações materiais. O aparelho é destinado somente para o uso doméstico e para as funções indicadas nesse manual. Não é adaptado para uso profissional. Não utilize o aparelho para usos diferentes daquele pelo qual ele foi concebido. Qualquer utilização diferente daquela indicada deve ser considerada imprópria e perigosa e expõe o utilizador aos riscos de natureza elétrica e às danificações às pessoas. Quando decidir eliminar esse aparelho como rejeito, é recomendável torná-lo inutilizável cortando seu cabo de alimentação. Antes de conectar o aparelho na rede de alimentação, verifique se a tensão indicada nos dados técnicos corresponde com aquela da rede local e não utilize tomadas ou extensões

elétricas não compatíveis com o que está indicado nos dados técnicos. Não utilize o aparelho se qualquer uma de suas partes estiver danificada. Verifique se o cabo de alimentação está sendo adequadamente mantido longe do aparelho e que ele não entre em contato com as partes quentes do mesmo ou que fiquem pressionadas entre bordas ou cantos cortantes. Nunca desconecte o aparelho puxando pelo cabo. Após ter utilizado o aparelho, desconecte o fio condutor da fonte elétrica e aguarde seu esfriamento antes de guardá-lo e de proceder com a limpeza. Todos os consertos, inclusive a (eventual) substituição do cabo de alimentação, devem ser realizados somente por técnicos autorizados e especializados, para dessa maneira prevenir qualquer risco. Nunca enrole o cabo de alimentação em volta da mão quando o aparelho estiver conectado na rede elétrica. Em caso de temporal, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente. Estique completamente o cabo antes da utilização. Não puxe ou transporte o aparelho através do fio de alimentação. Não utilize o fio de alimentação como empunhadura. Não puxe o fio de alimentação em volta de cantos afiados e não apoie-o sobre superfícies quentes. Guarde esse livrinho de utilização,

junto com as instruções, durante toda a vida do aparelho, para que ele possa ser consultado se necessário. Se for ceder o aparelho para terceiros, entregue também toda a documentação. Se durante a leitura desse livrinho de instruções de utilização algumas partes estiverem difíceis de serem entendidas ou se houverem dúvidas, antes de utilizar o produto procure a empresa no endereço indicado. Atenção! Controle periodicamente se os eventuais parafusos presentes foram apertados corretamente, o estado do desgaste do aparelho e verifique o correto funcionamento do aparelho. A utilização de acessórios não aconselhados ou não fornecidos pelo construtor do aparelho pode comportar riscos de incêndios, choques elétricos ou danificações às pessoas. Desconecte sempre o aparelho da alimentação se for deixá-lo sem supervisão e antes de montá-lo, desmontá-lo, limpá-lo ou realizar sua manutenção. Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.). Não utilize o aparelho ao ar livre. Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto ele estiver conectado na rede elétrica. Não utilize o aparelho se suas mãos estiverem molhadas ou seus pés molhados ou descalços.



ATENÇÃO!

Perigo de sufocamento. Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças enquanto potenciais fontes de perigo. Mantenha o saco de plástico longe do alcance das crianças. Não é um brinquedo. Durante a utilização controle que as crianças não entrem em contato o aparelho.

Se o cabo flexível externo desse aparelho estiver danificado, ele deve ser substituído exclusivamente pelo construtor, pelo seu serviço de assistência, ou por profissionais especializados equivalentes, para dessa maneira evitar qualquer perigo. O aparelho pode ser utilizado por crianças com idade não inferior aos 8 anos e por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência ou conhecimento se lhes foi garantida uma supervisão adequada ou se receberam instruções relativas à utilização em segurança do aparelho e entenderam os perigos correlacionados. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e de manutenção não devem ser realizadas por crianças, a não ser que elas tenham mais que 8 anos e estejam sendo supervisionadas.

Mantenha o aparelho e seu cabo fora do alcance das crianças com menos de 8 anos e guarde-o em um lugar seco e seguro.

O aparelho não é destinado para ser utilizado através de um temporizador externo ou com um sistema de controle separado.

Não mergulhe o aparelho na água ou em outros líquidos. Não utilize o aparelho em proximidade de banheiras ou pias cheias de água. Não mergulhe o corpo motor na água e nunca coloque-o debaixo de uma torneira de água corrente. Não exponha o aparelho à humidade ou sob o impacto dos agentes atmosféricos. Nunca faça funcionar o aparelho sem alimentos. Esse aparelho não foi concebido para ser utilizado com continuidade. Deixe sempre o aparelho esfriar por alguns minutos entre cada utilização. Atenção: verifique de não utilizar o aparelho de forma errada e de utilizá-lo exclusivamente em conformidade às instruções em dotação. Preste particularmente atenção e utilize luvas idôneas para manusear as lâminas cortantes, especialmente quando a lâmina é extraída, quando o copo é esvaziado e durante a limpeza. Não utilize o aparelho se o corpo motor ou os seu acessórios

estiverem danificados. Nunca toque as partes em movimento. Nunca remova a tampa do acessório montado no corpo motor enquanto o aparelho estiver acionado. Utilize o aparelho com alimentos que estão em temperatura ambiente. Não utilize com alimentos quentes. Antes da utilização lave as partes em contato com os alimentos. Desligue o aparelho e desconecte-o da alimentação antes de trocar os acessórios ou de se aproximar às partes móveis durante a utilização. Preste atenção se derramar líquido quente no aparelho pois pode ocorrer um vazamento devido à uma repentina formação de vapor.

Este aparelho está em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/826.

Consumo de energia no modo desligado: 0,0W.

Consumo de energia no modo standby: n.a.

Consumo de energia no modo standby em rede: n.a.

Período após o qual entra automaticamente em modo desligado: o aparelho não possui função automática para passar para modo desligado. O aparelho é desligado manualmente pelo usuário.

Período após o qual entra automaticamente em modo standby: n.a.

Período após o qual entra automaticamente em modo standby em rede: n.a.
O aparelho não possui modo standby nem standby em rede.

Alimentação: o produto possui alimentação integrada e não requer fonte externa.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Componentes

1. Sobre-tampa
2. Tampa
3. Jarra
4. Lâminas
5. Suporte lâminas
6. Corpo motor
7. Botão regulação da velocidade

Montagem



Posicione as lâminas no ápósito suporte e introduza a guarnição.

Coloque a jarra no suporte das lâminas e gire até bloqueá-la.

Introduza a jarra no corpo motor.

Nota: não gire forçando a montagem para evitar a dani-ficação do eixo motor.

Introduza a tampa na jarra.

Introduza a sobre-tampa na tampa e fixe-a girando-a.

Instruções

Introduza os alimentos na jarra.

Evite encher a jarra além da linha máxima indicada no próprio copo.

Conecte o aparelho e gire o botão na velocidade desejada.

Para acionar o aparelho, existem várias possibilidades:

- Funcionamento intermitente ("Pulse"): gire o regulador da velocidade na posição "Pulse" para um funcionamento em intermitência na velocidade máxima.

Nota: é aconselhável utilizar essa função para breves intervalos de tempo (não mais que um minuto seguido) para otimizar o ciclo de vida da unidade.

- Funcionamento contínuo: gire o regulador na velocidade desejada. É possível passar de uma velocidade para outra durante a preparação.

Limpeza e manutenção

Desconecte o cabo de alimentação da tomada antes da limpeza.

Não mergulhe o corpo motor na água.

Não utilize detergentes abrasivos.

Utilize um pano húmido para limpar o invólucro externo.

Os componentes que estão em contato com os alimentos podem ser lavados em uma solução de água e detergente neutro.

Deixe secar minuciosamente os componentes antes de montar novamente a unidade.

GR - ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προσοχή! Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες.

Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρό τραυματισμό. Προειδοποίηση! Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές να τηρείτε πάντα τις συνήθεις προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμών και υλικών ζημιών. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση για τις λειτουργίες που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς άλλους από εκείνους για τους οποίους έχει σχεδιαστεί. Οποιαδήποτε άλλη χρήση από αυτήν που υποδεικνύεται θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη και εκθέτει τον χρήστη σε ηλεκτρικούς κινδύνους και τραυματισμούς σε άτομα. Εάν αποφασίσετε να απορρίψετε αυτήν τη συσκευή ως απόβλητο, συνιστάται να τη θέσετε εκτός λειτουργίας κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο τροφοδοτικό, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στα τεχνικά δεδομένα αντιστοιχεί στην τάση του

τοπικού δικτύου και μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές πρίζες ή προεκτάσεις που δεν είναι συμβατές με αυτές που αναφέρονται στα τεχνικά δεδομένα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, το φως ή κάποια από τα μέρη της είναι κατεστραμμένα. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας διατηρείται επαρκώς μακριά από τη συσκευή και δεν έρχεται σε επαφή με τα θερμά μέρη της ίδιας ή πιέζεται στις άκρες ή στις αιχμηρές άκρες. Μην αποσυνδέετε ποτέ τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Αφού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, να αποσυνδέετε το καλώδιο από την πηγή τροφοδοσίας και να περιμένετε να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε και την καθαρίσετε. Όλες οι επισκευές, συμπεριλαμβανομένης της (ενδεχόμενης) αντικατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας, πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένους και έμπειρους τεχνικούς, προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος. Ποτέ μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από το χέρι σας όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας. Σε περίπτωση καταιγίδας, να αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Τεντώστε εντελώς το καλώδιο πριν από τη χρήση. Μην τραβάτε ή μην μεταφέρετε τη συσκευή

μέσω του καλωδίου τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας ως λαβή. Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος γύρω από αιχμηρές γωνίες και μην το ακουμπάτε πάνω σε ζεστές επιφάνειες. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για ασφαλή χρήση, μαζί με τις οδηγίες, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, για σκοπούς διαβούλευσης. Σε περίπτωση παραχώρησης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε επίσης ολόκληρη την τεκμηρίωση. Εάν κατά την ανάγνωση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών είναι δύσκολο να κατανοήσετε ορισμένα μέρη ή αν προκύψουν αμφιβολίες, επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που αναφέρεται πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Προσοχή! Να ελέγχετε περιοδικά τη σωστή σύσφιξη τυχόν βιδών, την κατάσταση φθοράς της συσκευής και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού ατόμων. Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν δεν την παρακολουθείτε και πριν τη συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση, καθαρισμό ή συντήρηση. Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε

ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιος κ.λπ.). Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περίπτωση βρεγμένων χεριών ή βρεγμένων ή γυμνών ποδιών.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος πνιγμού. Τα στοιχεία της συσκευασίας δεν πρέπει να αφήνονται στην πρόσβαση των παιδιών, καθώς αποτελούν πιθανές πηγές κινδύνου. Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Δεν είναι παιχνίδι. Κατά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τη συσκευή.

Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο αυτής της συσκευής έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία σέρβις ή από αντίστοιχο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθούν κίνδυνοι. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία ή τις απαραίτητες γνώσεις, εφόσον εποπτεύονται ή αφού έχουν

λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση τη συσκευή και την κατανόηση των κινδύνων που ενυπάρχουν σε αυτήν. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που προορίζονται να πραγματοποιηθούν από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και έχουν επίβλεψη. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών και φυλάξτε τη σε ξηρό και ασφαλές μέρος.

Η συσκευή δεν προορίζεται να λειτουργεί μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή με ξεχωριστό σύστημα ελέγχου.

Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες ή νεροχύτες γεμάτους νερό. Μην βυθίζετε το σώμα του κινητήρα σε νερό και μην το τοποθετείτε ποτέ κάτω από βρύση τρεχούμενου νερού. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υγρασία ή στην επίδραση ατμοσφαιρικών παραγόντων. Μην λειτουργείτε ποτέ τη συσκευή χωρίς φαγητό. Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για συνεχή χρήση. Αφήνετε πάντα τη συσκευή να κρυώσει για λίγα λεπτά μεταξύ των χρήσεων. Προειδοποίηση: βεβαιωθείτε ότι δεν

χρησιμοποιείτε τη συσκευή λανθασμένα και ότι τη χρησιμοποιείτε μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή και χρησιμοποιήστε κατάλληλα γάντια όταν χειρίζεστε αιχμηρές λεπίδες, ιδιαίτερα όταν αφαιρείτε τη λεπίδα, όταν αδειάζετε το μπολ και κατά τον καθαρισμό. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το σώμα του κινητήρα ή τα εξαρτήματά του έχουν υποστεί ζημιά. Μην αγγίζετε ποτέ κινούμενα μέρη. Μην αφαιρείτε ποτέ το κάλυμμα του εξαρτήματος που είναι τοποθετημένο στο σώμα του κινητήρα ενώ η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή με τρόφιμα που έχουν θερμοκρασία δωματίου. Μην τη χρησιμοποιείτε με ζεστά φαγητά. Πριν από τη χρήση, πλύνετε τα μέρη που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα πριν αλλάξετε εξάρτημα ή πλησιάσετε κινούμενα μέρη κατά τη χρήση. Προσέξτε εάν ρίξετε ζεστό υγρό στη συσκευή γιατί μπορεί να διαφύγει λόγω ξαφνικού σχηματισμού ατμού.

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/826.

Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης: 0,0W.

Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής: δεν ισχύει.

Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής δικτύου: δεν ισχύει.

Χρόνος μετά τον οποίο ενεργοποιείται αυτόματα η κατάσταση απενεργοποίησης: η συσκευή δεν διαθέτει αυτόματη λειτουργία μετάβασης σε κατάσταση απενεργοποίησης. Η συσκευή απενεργοποιείται χειροκίνητα από τον χρήστη.

Χρόνος μετά τον οποίο ενεργοποιείται αυτόματα η κατάσταση αναμονής: δεν ισχύει.

Χρόνος μετά τον οποίο ενεργοποιείται αυτόματα η κατάσταση αναμονής δικτύου: δεν ισχύει.

Η συσκευή δεν διαθέτει κατάσταση αναμονής ούτε κατάσταση αναμονής δικτύου.

Τροφοδοσία: το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη τροφοδοσία και δεν απαιτεί εξωτερικό τροφοδοτικό.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Εξαρτήματα

1. Τάπα
2. Καπάκι
3. Κανάτα
4. Λεπίδες
5. Στήριγμα λεπίδων
6. Σώμα κινητήρα
7. Κουμπί ρύθμισης ταχύτητας

Συναρμολόγηση



Τοποθετήστε τις λεπίδες στο κατάλληλο στήριγμα και τοποθετήστε τη φλάντζα.

Τοποθετήστε την κανάτα στο στήριγμα της λεπίδας και περιστρέψτε μέχρι να ασφαλίσει.

Τοποθετήστε την κανάτα στο σώμα του κινητήρα.

Σημείωση: Μην περιστρέψετε πιέζοντας τη

συναρμολόγηση για να αποφύγετε την καταστροφή του κινητήριου άξονα.
Τοποθετήστε το καπάκι στην κανάτα.
Τοποθετήστε τη τάπα στο καπάκι και στερεώστε το στρέφοντας το

Οδηγίες

Τοποθετήστε το φαγητό στην κανάτα.

Αποφύγετε να γεμίζετε την κανάτα πέρα από τη μέγιστη γραμμή που υποδεικνύεται πάνω στην ίδια τη κανάτα

Συνδέστε τη συσκευή και γυρίστε το κουμπί στην επιθυμητή ταχύτητα.

Για να ξεκινήσετε τη συσκευή, υπάρχουν πολλές δυνατότητες:

- Διακοπτόμενη λειτουργία ("Pulse"): γυρίστε τον ρυθμιστή ταχύτητας στη θέση "Pulse" για διακοπτόμενη λειτουργία στη μέγιστη ταχύτητα.

Σημείωση: Συνιστάται η χρήση αυτής της λειτουργίας για μικρά χρονικά διαστήματα (όχι περισσότερο από ένα λεπτό συνεχόμενα) προκειμένου να βελτιστοποιηθεί ο κύκλος ζωής της συσκευής.

- Συνεχής λειτουργία: περιστρέψτε τον ρυθμιστή ταχύτητας στην επιθυμητή ταχύτητα. Μπορείτε να κάνετε εναλλαγή μεταξύ ταχυτήτων κατά την προετοιμασία.

Καθαρισμός και συντήρηση

Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα πριν τον καθαρισμό.

Μην βυθίζετε το σώμα του κινητήρα σε νερό.

Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά.

Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί για να καθαρίσετε το εξωτερικό περίβλημα

Τα εξαρτήματα που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα μπορούν να πλυθούν σε διάλυμα νερού και ουδέτερου απορρυπαντικού.

Αφήστε τα εξαρτήματα να στεγνώσουν καλά πριν επανασυναρμολογήσετε τη συσκευή.

HR - SIGURNOSNE NAPOMENE



OPREZ!

Oprez! Prije uporabe pročitajte upute. Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute.

Nepoštivanje ovih upozorenja i uputa može dovesti do strujnog udara, požara i / ili ozbiljnih ozljeda. Upozorenje! Prilikom uporabe uređaja s električnim pogonom uvijek se pridržavajte uobičajenih sigurnosnih mjera kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara, osobnih ozljeda i materijalne štete. Uređaj je namijenjen samo za kućnu uporabu za funkcije navedene u ovom priručniku. Nije prikladno za profesionalnu uporabu. Nemojte kori-

stiti aparat za druge svrhe osim za koje je dizajniran. Bilo koja druga upotreba osim one navedene, smatrat će se neprikladnom i opasnom te izlaže korisnika električnim rizicima i oštećenjima ljudi. Ako odlučite zbrinuti ovaj uređaj kao otpad, preporučuje se da ga učinite neispravnim rezanjem kabela za napajanje. Prije priključivanja uređaja na električno napajanje provjerite odgovara li napon naveden u tehničkim podacima naponu lokalne mreže i nemojte koristiti električne utičnice ili nastavke koji nisu kompatibilni s onim što je navedeno u tehničkim podacima. Nemojte koristiti uređaj ako su oštećeni kabel, utikač ili neki njegovi dijelovi. Uvjerite se da je kabel za napajanje na odgovarajući način udaljen od uređaja i da ne dolazi u dodir s vrućim dijelovima istog ili pritisnut na rubove ili oštre rubove. Nikada ne isključujte uređaj povlačenjem kabela. Nakon uporabe uređaja odvojite žicu vodiča od izvora napajanja i pričekajte da se ohladi prije nego što ga vratite i očistite. Sve popravke, uključujući (eventualnu) zamjenu kabela za napajanje, smiju izvesti samo ovlašteni i stručni tehničari kako bi se spriječio bilo kakav rizik. Nikada nemojte omotati kabel za napajanje oko ruke kada je uređaj spojen na električnu mrežu. U slučaju oluje s grmljavinom,

iskopčajte kabel napajanja iz utičnice. Prije upotrebe potpuno rastegnite kabel. Ne vucite i ne nosite uređaj pomoću kabela za napajanje. Nemojte koristiti kabel za napajanje kao ručku. Ne vucite kabel za napajanje oko oštih uglova i ne odlažite ga na vruće površine. Čuvajte ovaj priručnik za sigurnu uporabu, zajedno s uputama, tijekom cijelog vijeka trajanja aparata, radi konzultacija. U slučaju prijenosa uređaja na treće strane, dostavite i cijelu dokumentaciju. Ako je prilikom čitanja ove knjižice s uputama neke dijelove teško razumjeti ili postoje sumnje, prije uporabe proizvoda kontaktirajte tvrtku na navedenu adresu. **Oprez!** Povremeno provjeravajte pravilno zatezanje svih prisutnih vijaka, stanje istrošenosti uređaja i provjerite radi li ispravno. Korištenje dodatne opreme koju proizvođač uređaja ne preporučuje ili ne isporučuje može dovesti do opasnosti od požara, strujnog udara ili ozljeda ljudi. Uvijek isključite uređaj iz napajanja ako ga ostavite bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja, čišćenja ili održavanja. Ne ostavljajte uređaj izložen atmosferskim utjecajima (kiša, sunce itd.). Ne koristite uređaj na otvorenom. Ne ostavljajte aparat bez nadzora dok je spojen na električnu mrežu. Ne koristite uređaj u slučaju mokrih ruku ili mokrih ili bosih

nogu.



OPREZ!

Opasnost od gušenja. Elementi ambalaže ne smiju se ostavljati dostupni djeci jer su potencijalni izvori opasnosti. Držite plastičnu vrećicu izvan dohvata djece. To nije igračka. Tijekom uporabe pazite da djeca ne dođu u kontakt s uređajem.

Ako je vanjski fleksibilni kabel ovog uređaja oštećen, smije ga zamijeniti samo proizvođač, njegova postprodajna služba ili ekvivalentno kvalificirano osoblje, kako bi se izbjegle opasnosti. Uređaj mogu koristiti djeca mlađa od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili bez iskustva ili potrebnog znanja, sve dok su pod nadzorom ili nakon što su primile upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumijevanje opasnosti koje su mu svojstvene. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje koje namjerava provoditi korisnik ne smiju provoditi djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina i čuvajte na suhom i sigurnom mjestu.

Uređaj nije namijenjen za upravljanje pomoću vanjskog mjerača vremena ili s zasebnim upravljačkim sustavom.

Nemojte uranjati uređaj u vodu ili druge tekućine. Nemojte koristiti uređaj u blizini kada ili sudopera punih vode. Nemojte uranjati kućište motora u vodu i nikada ga ne stavljajte pod mlaz vode. Ne izlažite uređaj vlazi ili utjecaju atmosferskih čimbenika. Nikada nemojte koristiti uređaj bez hrane. Ovaj uređaj nije namijenjen za kontinuiranu uporabu. Uvijek pustite uređaj da se ohladi nekoliko minuta između dva korištenja. Upozorenje: pazite da uređaj ne koristite neispravno i koristite ga samo u skladu s priloženim uputama. Obratite posebnu pozornost i koristite prikladne rukavice kada rukujete oštrim oštricama, posebno kada uklanjate oštricu, kada se zdjela prazni i tijekom čišćenja. Nemojte koristiti uređaj ako je kućište motora ili njegov pribor oštećen. Nikada ne dodirujte pokretne dijelove. Nikada ne uklanjajte poklopac pribora montiranog na kućište motora dok uređaj radi. Koristite uređaj s hranom sobne temperature. Ne koristiti s vrućom hranom. Prije upotrebe operite dijelove koji dolaze u dodir s hranom. Isključite uređaj i odspojite ga iz napajanja prije mijenjanja pribora

ili približavanja pokretnim dijelovima tijekom uporabe. Budite oprezni ako ulijevate vruću tekućinu u uređaj jer bi mogla iscuriti zbog naglog stvaranja pare.

Ovaj uređaj ispunjava zahtjeve Uredbe (EU) 2023/826.

Potrošnja energije u isključenom načinu rada: 0,0W.

Potrošnja energije u načinu pripravnosti: nije primjenjivo.

Potrošnja energije u mrežnom načinu pripravnosti: nije primjenjivo.

Vrijeme nakon kojeg uređaj automatski prelazi u isključeni način rada: uređaj nema funkciju automatskog prelaska u isključeni način rada. Uređaj se isključuje ručno od strane korisnika.

Vrijeme nakon kojeg uređaj automatski prelazi u način pripravnosti: nije primjenjivo.

Vrijeme nakon kojeg uređaj automatski prelazi u mrežni način pripravnosti: nije primjenjivo.

Uređaj nema način pripravnosti niti mrežni način pripravnosti.

Napajanje: proizvod ima integrirano napajanje i ne zahtijeva vanjski adapter.

UPUTE ZA UPORABU

PSastavni dijelovi

1. Čep
2. Poklopac
3. Vrč
4. Oštrice
5. Nosač oštrice

6. Tijelo motora

7. Gumb za podešavanje brzine

Sastavljanje



Postavite oštrice u odgovarajući nosač i umetnite brtvu. Postavite vrč na nosač oštrice i okrećite ga dok ne sjedne.

Umetnite vrč na tijelo motora.

Napomena: Nemojte okretati silom sklop kako biste izbjegli oštećenje pogonske osovine.

Stavite poklopac na vrč.

Umetnite poklopac u poklopac i pričvrstite ga okretanjem

upute

Stavite hranu u vrč.

Izbjegavajte puniti vrč preko maksimalne crte naznačene na samoj čaši.

Spojite uređaj i okrenite gumb na željenu brzinu.

Za pokretanje uređaja postoji nekoliko mogućnosti:

- Isprekidani rad ("Puls"): okrenite regulator brzine u položaj "Puls" za isprekidani rad pri maksimalnoj brzini.

Napomena: Preporuča se korištenje ove funkcije u kratkim vremenskim intervalima (ne više od jedne minute uzastopno) kako bi se optimizirao životni ciklus uređaja.

- Kontinuirani rad: okrenite regulator brzine na željenu brzinu. Tijekom pripreme možete mijenjati brzinu.

Čišćenje i održavanje

Isključite kabel za napajanje iz utičnice prije čišćenja.

Nemojte uranjati tijelo motora u vodu.

Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje.

Za čišćenje vanjskog kućišta koristite vlažnu krpu.

Dijelovi koji dolaze u dodir s hranom mogu se prati u otopini vode i neutralnog deterdženta.

Ostavite komponente da se temeljito osuše prije ponovnog sastavljanja uređaja.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste della normativa vigente.

E - El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente.

P - O símbolo do contentor de lixo barrado indica que o produto é sujeito a recolha diferenciada. Devido as características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente.

GR - Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήστης θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα προώθηση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παρανόμη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο.

HR - Oznaka prekrížene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije bit odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimanzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolijem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprijmireno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama.

Importato e fabbricato da: **GENERAL TRADE SPA**
Via G. Cassano - Km 2,2 - 74015 Martina Franca (TA) ITALY
customer@generaltrade.it
www.generaltrade.it - Prodotto di provenienza Extra-UE

MATERIALI:
Corpo in ABS, Caraffa in vetro, Lame in Acciaio
Inox, Coperchio e misurino in Polipropilene.

Art. 879404